



**LA LOTO ÉPICERIE
EST DE RETOUR!**

**PLUS DE DÉTAILS
À LA PAGE 10**



Vol. 48 - N° 22 - 2,86 \$ + TPS

**RETENIR LES CAMIONNEURS
DE L'INTERNATIONAL À HEARST
PAGE 3**



PAGE 7



**ISABELLE
PROULX
MARCHE
POUR LA
SOCIÉTÉ
CANADIENNE
DU CANCER**



**PROJET-PILOTE PAGE 7
INITIER LES FAMILLES DE
HEARST AU COMPOSTAGE**



**DÉBUT DE SAISON DIFFICILE
PAGE 19**



PAGE 2

**MIGUEL BOLDUC
S'INSTALLE À L'UdeH**

LECOURSMOTORSALES

GROSSE PROMOTION !!
TOUT LE MOIS DE SEPTEMBRE

Rabais jusqu'à
7250 \$

SUR LES **F-150 !!**

PLUS
UNEXTRA 1000 \$ DE RABAIS POUR LES PROPRIÉTAIRES DE F-150

Hearst 705 362-4011
Kapuskasing 705 335-8553

www.lecoursmotorsales.ca

**UN DUR
Ford
DE DUR**

Passez nous voir !!

Miguel Bolduc retourne à ce qui le passionne : la cuisine !

Par Renée-Pier Fontaine

Le cuisinier local Miguel Bolduc ouvrira les portes de son nouveau restaurant, Canard Gourmand, dès lundi prochain. Il a choisi les installations du sous-sol de l'Université de Hearst, le pub Notre-Place. Son désir de retourner à la gastronomie l'a incité à se lancer en affaires.

Le nouvel homme d'affaires a étudié l'art culinaire à Ottawa et ensuite travaillé dans la capitale nationale durant quelques années. Son métier l'a entre autres apporté à travailler au Château Laurier pendant deux ans et à l'ambassade de la France.

Par la suite, le cuisinier natif de Jogues a décidé de revenir dans la région pour y travailler dans certaines cuisines locales. « Avec la pandémie et la naissance de mes enfants, j'ai eu envie de changer de branche un peu. Les horaires de soir et de fin de semaine n'allaient

plus avec le style de vie que je voulais; ça faisait donc trois ans que je n'étais plus en restauration », dit-il.

Travailler au pub de l'Université a toujours été quelque chose que Miguel avait dans sa mire. L'emplacement, le type de services, les heures d'ouverture étaient tous des éléments qui l'intéressaient. « Quand le CCEJ a fermé, j'ai vu qu'ils cherchaient quelqu'un, donc j'ai contacté l'Université et je suis parti de là. Je parlais souvent de mes idées de restaurant comme un projet futur, mais quand j'ai eu cette opportunité-là, je me suis dit, on le fait maintenant ! », explique Miguel.

Canard étant son surnom au secondaire, Miguel a décidé de l'utiliser comme marque de commerce, c'est un animal et une viande qu'il apprécie beaucoup. « C'est aussi un nom francophone,

pour une ville francophone et dans une université francophone, donc c'était important pour moi », dit-il.

Entre la fin de ses engagements avec son ancien employeur et le démarrage de son projet, Miguel a pris le temps de s'organiser en créant un menu simple, mais original, selon lui. Il souhaite apporter de la variété, explorer différents types de mets en essayant de nouvelles recettes et en instaurant de la recherche. « Ça été plus facile que je pensais engager des gens pour mon équipe, étant donné qu'il n'y a pas de service aux tables et que les heures d'ouverture sont de 9 h à 15 h. Et, je n'avais pas besoin d'une grosse équipe », ajoute-t-il.

Ce ne sont pas les idées qui manquent; le chef cuisinier y voit déjà toutes sortes de possibilités et de projets. « J'aimerais ouvrir en

soirée quelques fois par année, les soirs de fête comme la Saint-Valentin, avec un menu de quelques items avec un style plus "restaurant". Même en matinée pour des brunchs, ça reste à voir. Je veux aussi que mes menus soient différents de ce qui existe déjà en ville. »

Un service de commande en ligne sera mis sur pied, mais peut-être pas au moment de l'ouverture officielle lundi prochain. Une page Facebook Canard Gourmand a été créée où les repas du jour seront annoncés tous les jours.



Visite ministérielle pour souligner le début des travaux au Foyer des Pionniers

Par Renée-Pier Fontaine

L'assistante parlementaire de la ministre aux Affaires francophones de l'Ontario, Natalia Kusendova-Bashta, s'est déplacée spécialement pour l'inauguration officielle de la construction de l'annexe au Foyer des Pionniers. Cette cérémonie protocolaire eut lieu jeudi dernier, le 7 septembre. Comme il avait été annoncé en 2021, l'agrandissement créera six nouvelles chambres doubles, ce qui va réduire le temps d'attente et libérer des chambres à Hôpital Notre-Dame.

Le président du Foyer des Pionniers et maire de la Ville de Hearst, Roger Sigouin, était très enthousiaste lors de cette première pelletée de terre formelle. « En 2004, le nouveau bâtiment du Foyer des Pionniers ouvrait ses portes. Avec notre population vieillissante, il est vite devenu évident que notre communauté avait besoin d'un plus grand nombre de lits pour répondre à la demande. Ainsi, après plusieurs



demandes et de nombreuses pressions politiques, la province a confirmé le financement de douze lits additionnels. Aujourd'hui, il me fait plaisir de vous accueillir, représentants gouvernementaux, et vous témoigner de notre gratitude d'avoir donné le feu vert pour cette expansion tant attendue. »

Mme Kusendova-Bashta a pris la parole au nom de son gouvernement, expliquant qu'elle travaille aussi sur certains projets avec le ministre des Soins de longue durée, Paul Calandra. « Le Foyer

des Pionniers est plus qu'un simple foyer, c'est l'endroit où de nombreuses communautés diverses de l'Ontario viennent y vivre. Ce foyer nous incarne, car il offre un chez-soi à chaque résident et résidente. C'est la raison pour laquelle nous prenons des mesures pour améliorer les soins de longue durée en Ontario et pour veiller à ce que les résidents bénéficient de la qualité des soins dont ils ont besoin aujourd'hui et à l'avenir », dit-elle.

La modernisation des foyers de soins avait été annoncée dès décembre 2021 et l'entrée en vigueur était prévue à partir de l'année 2023. Mme Kusendova-Bashta a accompagné M. Calandra dans plusieurs établissements de soins de santé de longue durée cet été et elle se disait heureuse de pouvoir être celle qui annonce officiellement le début des travaux au Foyer des Pionniers.

« La conception est centrée sur la construction de secteur résidentiel

qui offre des espaces de vie commune plus chaleureuse, y compris des salles à manger, des salles d'activités et des salons pour des groupes de 30 résidents. Le Foyer devrait accueillir ses premiers résidents dans son nouveau bâtiment à l'été 2024 et s'il fait chaud, je serai là. Le Foyer des Pionniers nous aide également à fournir aux résidents des soins adaptés à leurs besoins culturels et linguistiques. Il s'agit d'un des 39 projets en cours d'élaboration en Ontario où les exploitants ont déclaré qu'ils fourniraient des services culturels et linguistiques aux francophones. Les investissements dans les centres de longue durée qui satisfont aux besoins linguistiques de la province sont essentiels pour que nous restions une province ouverte, multiculturelle et équitable. Les services culturellement appropriés que le Foyer des Pionniers offre à la communauté francophone constituent un autre jalon de l'engagement de notre gouvernement en faveur d'une province diversifiée et équitable pour tout un chacun. »

Toujours selon Mme Kusendova-Bashta, le gouvernement ontarien désire répondre à la demande croissante de soins de santé en créant de nouveaux lits, mais aussi en modernisant certains établissements. Ces investissements visent également à réduire les prestations de soins de santé dans les couloirs.

GENERAC®
AUTHORIZED DEALER
SALES | SERVICE | INSTALLATION

Stéphane NÉRON
Electrical contractor
705 362-4014
ElectricalPowerSolutions@outlook.com
RESIDENTIAL | COMMERCIAL | INDUSTRIAL

Recruter de la main-d'œuvre à l'international : la rétention est difficile

Par Renée-Pier Fontaine

La compagnie locale de camionnage Dark Entreprise a recruté des chauffeurs à l'international afin de combler le manque de main-d'œuvre. Malgré des affichages d'emploi continus, les postes restaient vacants. Les dirigeants de l'entreprise ont donc opté pour l'international.

En premier lieu, la direction de Dark embauchait une entreprise offrant un service de camions et de chauffeurs. En observant le fonctionnement de ce sous-traitant, les propriétaires, Roxanne et Dany Bolduc, se sont adaptés afin de recruter leurs propres chauffeurs provenant de l'international. « Ça fait trois ans que nous avons commencé à faire ça. Pour trouver les candidats, c'est le bouche-à-oreille qui nous aide le plus. En traitant bien nos chauffeurs, ça en a apporté d'autres. Même sur le chemin, on s'occupe de nos chauffeurs et il y en a plusieurs qui aimeraient avoir notre recette. En ce moment, près de 50 % de nos chauffeurs proviennent de Dubaï et des Indes, soit 12 au total », explique Stéphane Potvin, répartiteur et responsable à l'embauche. Selon Mme Bolduc, ils se sont fait ridiculiser quelque peu au début parce qu'ils étaient les premiers à Hearst à recruter des chauffeurs d'une autre nationalité.

Processus de formation

Avant d'arriver à Hearst, un processus doit être complété. La direction de Dark a expliqué que lorsqu'un candidat accepte l'emploi, il arrive à l'aéroport de Brampton. C'est à ce moment que le cours de conduite est complété. « La durée du cours est de trois mois, et plusieurs d'entre eux ont des membres de leur famille établis dans cette ville. Une fois que les exigences du ministère sont remplies, les gens sont prêts à venir

dans le Nord. Nous autres aussi on continue la formation : il y a de l'adaptation à faire, il n'y a pas d'hiver là-bas, pas de forêts, pas de copeaux ou de billots de bois. Ils ont tous de l'expérience en camionnage, mais dans leur pays », explique M. Potvin.

La plupart arrivent à Hearst avec la documentation nécessaire, comme le permis de travail et le visa. Toutefois, Dark Entreprise doit accomplir ces démarches pour certains. « Il nous faut passer par l'immigration. C'est tout un processus, ça peut prendre trois ou quatre mois avant d'obtenir leur permis de travail et leur visa de deux ans. Ensuite, c'est à eux de décider s'ils veulent continuer à travailler au Canada et de demander le statut de résident permanent », soutient Roxane Bolduc.

Après l'obtention de ce statut pour le travailleur, les démarches afin d'accueillir femme et enfants peuvent débuter.

Pénurie de logements

La pénurie de logements a forcé les propriétaires à prendre des décisions financières. « Il y a trois ans, on louait une maison. Au début, ils étaient plusieurs à vivre dedans, donc ça ne marchait pas ! Il manquait de place, de chambres, et huit gars avec juste une salle de bain, ça ne fonctionnait pas. On s'est dit qu'il fallait faire quelque chose ou bien nous allions les perdre. Donc, on a trouvé un immeuble à vendre, on en loge une partie là et on a loué des appartements pour en loger d'autres », indiquer Mme Bolduc.

Accommodements

Ces nouveaux employés pratiquent tous la religion sikhe, une religion provenant du nord du sous-continent indien. Leurs croyances et leur culture ont apporté des défis à la direction puisque les hommes

portent, pour la plupart, un bracelet en argent au poignet ainsi qu'un turban. Ils portent aussi un kirpan à la taille. C'est un petit poignard dont la lame est à double tranchant qui leur est remis lors du baptême, signifiant la capacité à défendre sa foi.

L'équipe a également constaté que les lois en santé et sécurité de l'Ontario ne sont pas adaptées pour accommoder le port du turban et d'un casque de sécurité, par exemple, sur certains lieux de travail. Il existerait plusieurs exemptions dans d'autres provinces canadiennes et M. Potvin étudie les différents cas pour trouver une comparaison qui s'appliquerait à ses travailleurs.

Langue et culture

Les camionneurs sont capables de communiquer en anglais, et de se faire comprendre par l'équipe de gestion chez Dark Entreprise. « Les gars trouvent ça dur, ils ne sont pas acceptés. Comme dans le milieu de travail, il y a du monde qui ne respectent pas leurs coutumes et leur religion. (...) Quand ils sont dans les moulins ou dans les cours, ils ne sont pas acceptés », se désole M. Potvin.

Les propriétaires, Stéphane Potvin et son équipe, ont pris le temps de connaître leurs nouvelles recrues et d'en apprendre plus sur leurs coutumes et valeurs, chose qui prend plus temps à faire pour le reste de la communauté. « La ville n'est pas prête à ça, les gens n'ont pas encore l'esprit ouvert, on a déjà perdu des gars parce qu'ils ne se sentaient pas acceptés et sont repartis. C'est triste parce qu'à un moment donné, où est-ce qu'on va les prendre les camionneurs ? », se questionne M. Potvin.

Il affirme toutefois avoir été témoin de camionneurs de la région prenant le temps d'aider l'un de

leurs chauffeurs ou encore offrir des trucs au passage, ou lors d'un chargement. « Ils reconnaissent qu'on a besoin de ces gars-là et ça commence à changer. Si tout le monde prenait un petit deux minutes avec eux, ça serait encore plus facile pour eux autres de s'intégrer. »

Climat

L'adaptation au climat et à l'état des routes hivernales a fait en sorte que six chauffeurs ont démissionné. « Maintenant, on est plus ferme, quand ils sont partis, on avait six camions stationnés dans la cour parce qu'on n'a pas été capable de les remplacer par des gens locaux. Les chauffeurs sont avertis qu'ils ne peuvent pas juste partir et revenir, on reçoit des appels presque tous les jours de gens qui veulent s'en venir », dit-il.

Une autre chose qui présente un problème aux nouveaux employés, c'est la nourriture. Roxanne explique qu'il n'y a pas de restaurants qui servent des mets indiens sur les parcours. « Après une journée de travail, ils doivent cuisiner pendant des heures selon les recettes. De plus, les aliments nécessaires sont difficiles à trouver à l'épicerie locale. »

Malgré de nombreux défis, les propriétaires de l'entreprise recommanderaient n'importe quand si c'était à refaire. « On reconnaît que c'est une réussite, maintenant il faut l'entretenir. Tout le monde peut commettre des erreurs, mais dans notre culture d'entreprise, il n'y a pas de place pour des folies. On travaille fort, on garde nos standards hauts, la vigilance, la supervision, et on sait qu'ils vont s'en aller par eux-mêmes ceux qui n'y adhèrent pas », conclut Stéphane Potvin.

L'info sous la loupe
avec Steve Mc Innis

Tous les vendredis de 11 h à 13 h
En reprise les samedis de 9 h à 11 h

Sur les ondes de **CINN911**



Présenté par **Caisse Alliance**

LE FANATIQUE
avec **Guy Morin**

Tous les mercredis
de 19 h à 21 h

Sur les ondes de **CINN911**



Fier partenaire



Faites-vous confiance à ce qui se retrouve dans votre assiette?

Dans ce monde capitaliste où l'argent passe bien avant le bien-être et la santé humaine, il peut être inquiétant de choisir ce qui atterrira dans nos assiettes lors des repas. On pense à la viande bourrée aux hormones et aux antibiotiques, les fruits et légumes recouverts de pesticides ou encore les produits louches inscrits sur les listes d'ingrédients des emballages. Par-dessus le marché, il est indiqué que c'est aux consommateurs que revient la responsabilité de s'assurer de la qualité des aliments.

Tous les jours, on entend parler de nouveaux aliments cancérigènes, contaminés aux métaux lourds comme le mercure, ou contenant des bactéries. Ne mangez pas de viande crue; évitez la salade César et les produits comprenant des additifs alimentaires; les choux, choux-fleurs et les brocolis contiennent des toxines goitrogènes, mais il faut en manger parce que c'est un légume vert; n'utilisez pas trop souvent le BBQ; les repas surgelés sont trop salés tout comme les conserves; sans compter les pesticides et les organismes génétiquement modifiés... Prendre le temps de suivre toutes les indications nous obligerait à passer trois heures à l'épicerie.

Ajoutez l'inflation à ça! Entre autres, les fruits et légumes coûtent une fortune et si vous vous lancez dans le bio, c'est le double du prix! Et, qui nous garantit que les aliments sont vraiment bios?

Rien pour aider à l'offre et les prix, Radio-Canada publiait un article vendredi dernier indiquant que les trois quarts du marché canadien des épiceries sont contrôlés par cinq groupes. Le reportage portait sur l'augmentation du coût du panier d'épicerie, et par surcroît le manque de concurrence.

La plus grosse partie de la tarte appartient à Loblaw's qui a 28 % du marché, suivi de Sobeys à 20 %, Métro avec 11 %, Costco à 9 % et finalement Walmart obtient 8 % selon les données de 2021. Y a-t-il vraiment de la compétition? Selon Statistique Canada, il ne reste au pays que 6900 épiciers indépendants comme le P'tit marché de Mattice, ce qui est déplorable puisque ce ne sont pas eux qui feront baisser les prix. Bien souvent, ils sont fournis par l'un des cinq grossistes.

Avec cette situation, si un produit est contaminé, il y a de fortes chances qu'il se retrouve dans nos maisons. Combien de fois la salade César a-t-elle été déclarée contaminée par l'E. coli depuis 2000? Avec la mondialisation, les mêmes produits se retrouvent dans la plupart des supermarchés.

Sur Netflix, le documentaire *Du poison au menu* présente des experts et des familles de victimes d'intoxication alimentaire aux États-Unis. Il montre comment des décennies d'apathie et de méfaits ont rendu la filière agroalimentaire américaine et les consommateurs vulnérables à des pathogènes mortels comme la bactérie E. coli et les salmonelles.

Évidemment, ce film relate les problèmes de nos voisins américains, mais on ne compte plus le nombre de produits qui traversent la frontière pour se retrouver sur les tablettes de nos supermarchés. Ça fait réfléchir puisque lorsqu'il y a de l'argent à faire, les multiples règles mises en place par les gouvernements n'ont plus beaucoup d'importance.

Le gouvernement du Canada estime à environ quatre-millions le nombre de cas de maladie d'origine alimentaire chaque année. De ces

personnes, plus de 11 500 auront besoin d'une hospitalisation et environ 240 seront apportées dans les cimetières.

Le norovirus est la principale cause des maladies d'origine alimentaire et d'hospitalisation au pays. Il contamine un million de Canadiens par année, et 1180 d'entre eux seront hospitalisés, entraînant 21 décès. La listéria est en tête des décès avec une moyenne de 35 par année sur les 178 personnes qui en seront contaminées, et presque la totalité des gens atteints auront besoin d'une hospitalisation.

La salmonelle est la plus connue des bactéries, touchant 88 000 Canadiens par année. Toutefois, en moyenne 925 personnes auront besoin d'une hospitalisation et 17 en décèderont. L'E. coli O157, connu sous le nom de la maladie du hamburger, infectera 12 800 individus. En moyenne, 245 se rendront à l'hôpital pour huit décès par année. Et finalement, la bactérie *Campylobacter* contaminera 145 000 Canadiens dont 565 auront besoin de soins et cinq vont en mourir.

Sur la page Internet de l'Agence canadienne d'inspection des aliments, il est indiqué que la plupart des cas d'empoisonnement alimentaire au Canada pourraient être évités en utilisant des pratiques sécuritaires lors de la manipulation des aliments. L'Agence nous invite à penser à quatre éléments importants : nettoyer, séparer, cuire et réfrigérer.

Laver est très facile et en théorie tout le monde le fait de manière automatique en lavant nos mains, les surfaces de la cuisine et les ustensiles avec de l'eau chaude savonneuse.

Garder les aliments crus, comme la viande et les œufs, à l'écart des aliments cuits, des fruits et des légumes pour éviter une contamination croisée.

Cuire la nourriture à des températures sécuritaires de cuisson interne en utilisant un thermomètre numérique pour aliments.

Et, **réfrigérer** les aliments et les restes dans les deux heures suivant la cuisson.

Combien de personnes prennent vraiment le temps de lire toutes les étiquettes avant d'acheter un produit? Suivez-vous vraiment les étapes proposées par l'Agence, qui sont laver, garder, cuire et réfrigérer?

On n'a même pas eu le temps de parler des animaux engraisés aux antibiotiques et aux hormones : est-ce dangereux ou pas? Les fruits, les légumes ou les animaux qui arrivent à maturité en moins de temps grâce à la génétique, c'est correct ou non?

En 2023, je pense qu'il est préférable de se bander les yeux et manger ce qui arrive dans notre assiette sans poser trop de questions parce que les réponses risquent de nous empêcher de dormir!

Steve Mc Innis

réseau @ presse
médias professionnels de l'info locale

FIER MEMBRE



Équipe

Steve Mc Innis

Directeur général et éditeur

smcinnis@hearstmedias.ca

Sylvie Turgeon

Adjointe à la direction

adjdirection@hearstmedias.ca

Pierre Floréa

Journaliste

Renée-Pier Fontaine

Journaliste

rpfontaine@hearstmedias.ca

Maurice Lepage

Graphiste

pub@hearstmedias.ca

Karine Vallée

Réception et distribution

info@hearstmedias.ca

Francine Lacroix

Employée de soutien

flacroix@hearstmedias.ca

Anouck Guay

Webmestre

web@hearstmedias.ca

Daniella Musangu

Webmestre adjointe

dmusangu@hearstmedias.ca

Guy Morin

Collaborateur

Manon Longval

Ventes

vente@hearstmedias.ca

Claire Forcier

Révisseuse bénévole

Claudine Locqueville

Jocelyne Hébert

Chroniqueuses

Serge Morissette

Chroniqueur

Sites Web

lejournallenord.com

Journal électronique

lejournallenord.com (imprimée)

Facebook

C'INN à Hearst

Fondation

Donation-Frémont

613 241-1017

Canadian Media Circulation

Audit

circulationaudit.ca

416 923-3567

Lignes agates marketing

anne@lignesagates.com

866 411-7487

Journal Le Nord

1004, rue Prince, C.P. 2648

Hearst (ON) PoL 1No

705 372-1011

Notre journal rectifiera toute erreur de sa part qui lui est signalée dans les 48 heures suivant la publication. La responsabilité de notre journal se limite, dans tous les cas, à l'espace occupé par l'erreur, pourvu que l'annonce en question nous soit parvenue avant l'heure de tombée. Il est interdit de reproduire le contenu de ce journal sans l'autorisation écrite et expresse de la direction. Nous reconnaissons l'aide financière du Gouvernement du Canada, par l'entremise du Fonds du Canada pour les périodiques pour nos activités d'édition.

Prenez note que nous ne sommes pas responsables des fautes dans plusieurs des publicités du journal. Nombreuses sont celles qui nous arrivent déjà toutes prêtes et il nous est donc impossible de changer quoi que ce soit dans ces textes.

ISSN 1199-0805



La PPO en bref : 95 000 \$ de drogue et d'armes à feu retirés du marché à Kap

Par Renée-Pier Fontaine

Une personne a été arrêtée pour trafic de stupéfiants et d'armes à Kapuskasing suivant l'exécution d'un mandat de perquisition. Le 5 septembre, peu avant 23 h 30, des membres de l'Unité des crimes de rue communautaire de la Police provinciale de l'Ontario (PPO), avec l'aide de l'Équipe d'intervention d'urgence (ERT) et de l'Unité d'intervention tactique (TRU) de la PPO, ont exécuté un mandat de perquisition dans une résidence de la rue Cournoyer, à Kapuskasing. La police a saisi des drogues soupçonnées d'être de la cocaïne, du fentanyl et de la méthamphétamine en cristaux, dont la valeur marchande est estimée à 95 000 \$. Une arme de poing de calibre 40 chargée et une quantité de monnaie canadienne ont également été saisies.

À la suite de l'enquête, l'homme de 34 ans de Brampton a été arrêté. Il fait face à plusieurs chefs d'accusation dont possession de méthamphétamine, de cocaïne et d'opioïde dans le but d'en faire le trafic; possession d'une arme à feu prohibée ou à autorisation restreinte; possession d'une arme à feu dont le numéro de série a été modifié; possession d'une arme à feu et de munitions en violation d'une ordonnance d'interdiction; possession d'un bien obtenu par un crime de moins de 5 000 \$; et allégation de violation d'une ordonnance de sursis.

L'accusé reste en détention et doit comparaître devant la Cour de justice de l'Ontario le 13 septembre 2023, à Kapuskasing.

Vol de véhicule

Un jeune a été arrêté pour vol de véhicule à moteur à Kapuskasing. Le 5 septembre vers 20 h 30, des membres de la Police provinciale de l'Ontario (PPO) de la baie James ont répondu à un signalement de véhicule volé et à une plainte relative à la circulation sur le chemin Brunelle Sud à Kapuskasing. Peu de temps après, les policiers ont retrouvé le véhicule volé et son conducteur sur un sentier de terre près du chemin Brunelle Sud.

L'enquête a identifié une personne de seulement 15 ans, de Kapuskasing. Il a été arrêté et accusé de conduite dangereuse, vol de véhicule à moteur, non-respect de la peine, défaut de se conformer à une ordonnance de remise en liberté autre que de se présenter au tribunal, conduite d'un véhicule à moteur pour l'exécution d'une cascade, conduite d'un véhicule ou d'un bateau avec du cannabis à portée de main et conduite d'un véhicule à moteur sans permis de conduire.

L'accusé a été libéré à l'issue d'une enquête sur le cautionnement et doit comparaître devant la Cour de justice de l'Ontario à une date ultérieure.

Alcool au volant

Lors de la longue fin de semaine de la fête du Travail, les policiers ont procédé à trois arrestations pour conduite avec les facultés affaiblies par l'alcool et les drogues en moins de 12 heures.

Premièrement, un jeune de 16 ans a été arrêté vers 5 h sur un véhicule tout terrain alors qu'il avait les facultés affaiblies par l'alcool et la drogue. Il a été arrêté pour avoir grillé un feu rouge, excès de vitesse, conduite sans son permis de conduire, conduite sans casque de sécurité, ne pas être accompagné d'un conducteur qualifié alors qu'il est titulaire d'un permis G1 en plus de ne pas respecter les heures de conduite permise par la classe G1.

La deuxième arrestation a eu lieu à Moonbeam la même journée, à 14 h 30, sur la rue Brunetville. Une patrouille a été alertée par le lecteur automatique de plaque d'immatriculation concernant un véhicule circulant malgré une suspension.

Les policiers ont aperçu le véhicule dans un stationnement. Alors que le véhicule se mobilisait, le conducteur est sorti du véhicule et une autre personne a ensuite commencé à conduire le véhicule. Lorsque les policiers l'interceptent, ils constatent qu'un homme de 29 ans a les facultés affaiblies par l'alcool et la drogue

en plus d'être en possession de biens criminellement obtenus d'une valeur de moins de 5000 \$ et de possession de substance autre que de la drogue.

Lors de cette même intervention, l'homme de 42 ans de Moonbeam qui était dans le véhicule a été accusé de conduite sous suspension. Un peu plus tard, peu avant 16 h 30, la PPO a répondu à une plainte relative à la circulation. Le véhicule a été localisé et arrêté par la police sur la 9e Rue. Le conducteur, un homme de 26 ans de Hearst, a été arrêté pour conduite

en état d'ébriété. À la suite de l'enquête, il a aussi été arrêté et accusé de possession de substance telle que de la méthamphétamine. L'accusé a été libéré et doit comparaître devant la Cour de justice de l'Ontario le 16 novembre 2023, à Hearst.

Dans les trois cas, les conducteurs ont reçu une suspension administrative du permis de conduire de 90 jours et les véhicules ont été mis en fourrière pendant sept jours aux frais des propriétaires.

Accident mortel sous investigation sur la route 144

Par Renée-Pier Fontaine

Une femme a perdu la vie dans un accident de la route samedi dernier alors qu'elle était à bord d'un véhicule circulait sur la route 144, à environ 15 kilomètres au sud de Gogama. La collision impliquant un seul véhicule a coûté la vie à la passagère, et le conducteur a été transporté à l'hôpital pour y soigner des blessures graves. La route a été fermée et une enquête est en cours pour déterminer les causes de l'accident.



RADIO
DATA
TO
H
ON

Le 31^e Radiothon aura lieu les 14 et 15 octobre !

L'argent amassé cette année permettra à la radio CINN 91,1 de passer au numérique en plus de faire des changements d'équipement à l'antenne de Hallébourg.

Nous avons besoin de votre aide et de votre générosité ! Lors de la dernière édition, nous avons recueilli 31 871 \$.

Vous avez une idée de reportage ?

Communiquez avec nous, les Médias de l'épinette noire par courriel : info@hearstmedias.ca, par téléphone : 705 372-1011 ou par Facebook : C'INN À HEARST

Merci de faire partie de la gang !



Les Unilympiades initient les nouveaux élèves de l'UdeH

Par Renée-Pier Fontaine

La fin de semaine dernière, plus de 75 étudiants de l'Université de Hearst ont pris d'assaut le Camp Source de Vie pour une journée de compétition entre campus. Créés en 2014, les Unilympiades sont organisés dans l'intention de permettre aux nouveaux étudiants de faire connaissance en combinant les trois campus.

La COVID-19 avait obligé la suspension des activités parascolaires. Alors que le pire de la pandémie est derrière nous, le retour de l'activité de début de semestre a eu lieu samedi dernier et a connu tout un succès, selon Tina Bergeron qui est directrice des affaires étudiantes.

Un autobus est parti de Timmins en matinée, embarquant sur son passage les étudiants du campus de Kapuskasing avant de compléter le trajet au Camp Source de Vie. « Cette année, nous avons pris un format qui était vraiment compétitif, par équipe, par campus. Les étudiants de l'équipe de mentorat avaient préparé des activités, par exemple le tir à la corde, un genre de course à relai, etc. Le bureau de l'international



Photos : Rémi Dumais et gracieuseté de l'Université de Hearst

a donné un atelier sur les différences culturelles, il y a eu des débats aussi, un concours de décoration de gâteau », raconte la directrice, ajoutant que la compétition a été remportée par l'équipe de Hearst.

La soirée s'est transportée sur les berges du lac Kennedy, autour d'un traditionnel feu de camp avec chansons. « L'activité a été appréciée! En plus, nous avons tellement une belle température. Pour plusieurs, c'était vraiment une première activité nordique en plein air, sur le bord d'un lac. Il y a

même eu des étudiants qui sont sautés à l'eau pour une première baignade dans un lac », révèle Mme Bergeron.

Pour que l'expérience soit complète, les étudiants ont tous couché au camp puisque l'autobus repartait seulement le dimanche matin vers leur ville respective.

Des membres du personnel de l'Université se sont joints aux festivités. Pour renforcer le sentiment d'appartenance à leur campus, chaque équipe a reçu une tuque aux couleurs de l'image de marque qui représente la ville dans

laquelle ils étudient. Le vert représente le campus de Hearst, le jaune celui de Timmins et le bleu, Kapuskasing.

Au cours de l'année scolaire, plusieurs activités seront organisées simultanément sur les trois campus et d'autres regrouperont les trois au même endroit.



Soins dentaires pour aînés à faible revenu

Le Gouvernement de l'Ontario fournit maintenant des soins dentaires gratuitement aux personnes de 65 ans et plus à faible revenu. Le programme ontarien de soins dentaires offre plusieurs services, tels que dentiers, plombages et soins préventifs (nettoyage et examen dentaire).

Il s'agit simplement de faire une demande sur le site Web du gouvernement de l'Ontario, ou remplir un formulaire et l'envoyer par la poste. Vous pouvez vous procurer le formulaire à notre bureau ou au Bureau de santé publique de votre région.

Pour plus d'informations, s'il vous plaît contactez-nous.

Dr Gilles Lecours
dentiste familial • family dentist
372-1601

Semaine de la Légion

Samedi 23 septembre
Souper 4 services/spectacle



à 18 h en toute intimité

avec le duo

Marie-Pier et Patrick Leclerc
suivi d'une soirée dansante
et plusieurs surprises avec



Suzy Q's sound

Places limitées!



** Tournoi de washer si la température le permet*

Plus de
détails à
venir

Légion
Filiale 173

Legion
BR. 173

Pour plus d'informations et pour réservation,
communiquez avec Manon Longval au 705 372-3062

Recueillir des fonds pour le cancer en mémoire de son père

Par Renée-Pier Fontaine

Isabelle Proulx a marché 50 kilomètres en un mois en compagnie de son chien afin d'amasser des fonds pour la Société canadienne du cancer. L'enseignante de profession a choisi ce défi en aout à titre de clin d'œil au premier anniversaire du décès de son père, Robert Proulx, qui a malheureusement succombé à un cancer du pancréas. Son compagnon de marche à quatre pattes était pour souligner la passion de son paternel envers les animaux. Elle a surpassé son objectif initial en amassant plus de 1300 \$.

La mère de deux enfants avait envie de faire une différence et de s'impliquer auprès de la Société canadienne du cancer. Elle a trouvé l'idée de relever un défi afin de recueillir des fonds sur le site Internet de cet organisme. Son choix s'est arrêté sur le 50 kilomètres de marche en un mois.

Croyant que ce serait facile d'amasser de l'argent en accomplissant une activité quotidienne, une fois l'inscription terminée, Isabelle a suivi les recommandations sur le site en créant une page Facebook pour écrire des comptes rendus à ses commanditaires. « Au début, je m'étais mis comme objectif de ramasser 500 \$ et chaque fois que je le dépassais,

je l'augmentais pour finalement l'arrêter à 1300 \$. Ça m'a pris le mois pour faire les 50 kilomètres, des fois je portais avec mes deux filles. Elles me suivaient, ma plus jeune amenait son petit carrosse, on pouvait réaliser environ deux kilomètres. »

Ne faisant pas toujours le même trajet, elle publiait sur la page de la cueillette de fonds le chemin qu'elle allait parcourir cette journée-là. « Les dernières journées, j'ai dû aller au-delà de deux kilomètres, parce qu'il me manquait dix kilomètres. Mon chien est vieux, il a 14 ans et il a suivi tout au long, mais les derniers jours il tirait de la patte. Mais, nous avons réussi ! », admet Isabelle fièrement.

Elle a vraiment aimé l'expérience et les encouragements qu'elle recevait sur sa page Isabelle's fundraiser for 50 km dog walk for the Canadian Cancer Society. Ses supporters pouvaient suivre son parcours grâce aux nombreuses photos qu'elle publiait durant le défi. Tous les participants à travers le Canada se rejoignaient sur une page Facebook générale qui comptait plus de 7300 membres. Tout ce beau monde a permis d'amasser, seulement lors du mois d'aout, une somme de 381818 \$.

« Je devais aller sur le site de la Société canadienne du cancer et inscrire mes kilomètres complétés par jour. C'est vraiment bien fait et tout le monde peut participer ! Il y a des défis à la nage ou à la course, donc si tu veux t'impliquer, c'est facile. Dans ma famille, la cousine de mon père était en train de faire un huit kilomètres à la nage en même temps que moi et je ne le

savais même pas ! », raconte-t-elle. Isabelle Proulx aimerait bien refaire un défi semblable dans le futur, surtout en voyant toutes les possibilités qui sont offertes selon les goûts et les préférences de chaque personne. Jadis, à Hearst, des activités en lien avec la Société canadienne du cancer étaient organisées, mais n'ont plus lieu depuis plusieurs années.



La Corporation Ville de Hearst encourage ses résidents à faire du compost

Par Renée-Pier Fontaine

La Ville de Hearst dit prendre des mesures pour un avenir plus vert en se joignant au programme pilote subventionné de compostage. Les 100 premiers contribuables à s'inscrire au programme s'engagent à suivre un programme et répondre à un questionnaire.

Tout d'abord, les personnes intéressées se procurent l'appareil FoodCycler, partiellement subventionné, et l'utilisent pendant une période de 12 semaines. À l'aide d'une fiche fournie par la Municipalité, ils indiqueront la quantité de déchets organiques détournée et devront remplir un sondage à la fin de la période pour partager leur expérience.

Plusieurs villes de grande envergure ont des programmes de compostage obligatoires avec un système de collecte des déchets organiques dans des bacs bruns, ce n'est toutefois pas un sujet qui avait été amené formellement à la table du conseil auparavant. « Nous savons que l'infrastructure et l'équipement nécessaire pour la collecte de bacs bruns ça serait un

investissement très important pour la Municipalité. Ensuite, qu'est-ce qu'on fait avec le matériel lorsqu'on a terminé ? », ajoute le directeur des travaux publics et services d'ingénierie, Luc Léonard. Selon M. Léonard, la collecte est une chose, mais l'entreposage et la disposition de la collecte de tels déchets est un tout autre projet en soi et la Ville n'a pas la capacité financière ni en infrastructure pour le réaliser en ce moment.

Les citoyens faisant déjà du compostage à la maison en disposent comme bon leur semble, soit en l'utilisant sous forme d'engrais, ou ils le donnent à d'autres. « On sait que les déchets organiques sont la plus grande cause d'odeur dans les poubelles et sont aussi un poids physique qui est rajouté dans le sac. Les gens qui veulent fabriquer du compost avec la machine à la maison pour éliminer les odeurs peuvent ensuite jeter le compost à la poubelle », dit-il.

Selon lui, l'appareil est une option pour les contribuables vivant en appartement et qui n'ont peut-être

pas l'espace pour un bac à compost traditionnel.

Les intéressées peuvent s'inscrire sur le site Web de la Ville. Seulement 100 appareils sont disponibles de deux formats différents, soit de 2,5 et de 5 litres. Des couts s'appliquent pour l'achat de la machine en question. La Ville utilise la politique du premier arrivé, premier servi, donc les

100 premières personnes à s'inscrire pourront participer.

Ce projet-pilote coûte 10 000 \$ à la Ville, toutefois la réduction de déchets dirigés vers le dépotier municipal pourrait rembourser cet investissement à long terme. Certaines communautés en sont déjà à leur deuxième et troisième vague du projet.

EXEMPLE AVEC LE 2 L PRIX DE DÉTAIL À 500 \$		RABAIS DU FOURNISSEUR 200 \$	
SUBVENTION GOUVERNEMENTALE 50 \$			
SUBVENTION MUNICIPALE 100 \$			
COÛT DU RÉSIDENT 150 \$			

CAPACITÉ EN VOLUME	2,5 L
TAILLE DU MÉNAGE RECOMMANDÉE	1-2
VOLUME UNITAIRE	30,5 L
DIMENSIONS (EN POUCES)	14 (H) X 11 (L) X 10,3 (P)
TEMPS DE TRAITEMENT	4 - 8 HEURES
CONSOMMATION D'ÉNERGIE PAR CYCLE	0,8 KWH

Moderniser l'art autochtone avec Grant Neegan

Par Renée-Pier Fontaine

L'artiste sudburois Grant Neegan expose sa collection de toiles L'indigénéité urbaine à la Galerie 815 du Conseil des Arts. Il offre une vision moderne de l'art autochtone, inspirée par des sujets traditionnels et de vieilles photos. La famille de Grant Neegan est originaire de la Première Nation de Constance Lake. Toutefois, c'est à Timmins qu'il a grandi avant d'aller étudier à Sudbury. Sa passion pour le dessin remonte à l'enfance, mais c'est seulement après ses études secondaires qu'il s'y est investi plus sérieusement. Il a complété le cours Design and Visual Arts au Collège Cambrian et travaille depuis trois ans à titre d'artiste indépendant avec l'organisme Live Love Louder.

L'organisme fait des projets communautaires, notamment des murales, et a comme mandat d'aider la communauté. « Un de mes professeurs a créé l'organisme pendant mes années d'études et m'a invité à travailler sur un projet. Deux ans plus tard, j'y travaille encore. »

Son style est d'utiliser plusieurs médias. M. Neegan a l'habitude d'utiliser de la peinture à l'huile,

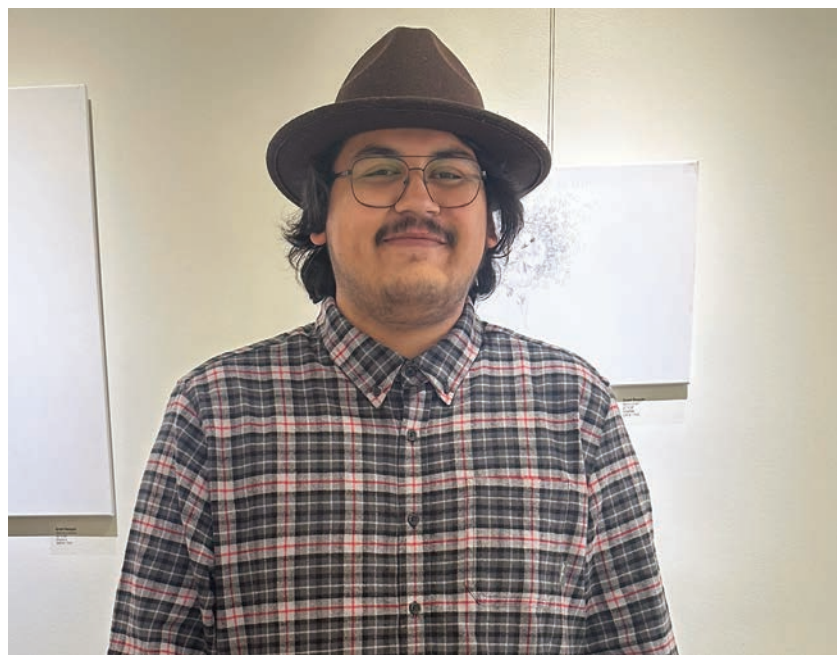


mais pour cette exposition, il voulait travailler avec le graphite, la peinture acrylique et la gouache. « Pour cette collection, je voulais démontrer que l'art autochtone est plus riche que ce que les gens pensent et je veux juste montrer un côté plus moderne et contemporain de ce style », explique-t-il. Sur sa page Instagram, le jeune homme dans la vingtaine publie ses projets et on le voit pratiquer ses techniques de dessin

numériquement sur sa tablette. « Je travaille avec mon iPad lorsque j'ai une idée. Pour le moment, c'est seulement pour me pratiquer, mais j'aimerais bien faire des créations numériques

imprimées sur des toiles. » Ce n'est pas la première fois que l'artiste autochtone présente ses toiles au public. Il a réalisé une exposition en juin dernier à la WKP Kennedy Gallery de North Bay, en collaboration avec deux autres artistes. Il a aussi travaillé pour le Up Here Festival à Sudbury afin de peindre des boîtes électriques et de compléter des murales. Ce festival transforme le centre-ville de Sudbury en galerie d'art urbaine et présente une série de spectacles. L'homme de 24 ans souhaite continuer à travailler dans le domaine des arts. « C'est un honneur pour moi de pouvoir amener mon art ici, plus près de la communauté d'où vient ma famille, et montrer aux autres ce qu'il est possible d'accomplir », conclut-il.

L'exposition L'indigénéité urbaine – Urban Indigeneity se déroule jusqu'au 20 octobre.



Les Grandes Familles
Série 2023

Familles :

- Dupuis
- Fontaine
- Lacroix
- Laflamme
- Leclerc
- Lecours
- Lefrançois

CINN911 - Spécial Rose Lecours

Clés USB disponibles pour 15.\$
au 1004 rue Prince

Les pompiers volontaires de Hearst
feront l'inspection de votre domicile

du 18 au 21 septembre
à l'est de la 9e Rue
dès 18 h

VÉRIFICATION DE

- détecteurs de fumée et de monoxyde de carbone
- système de chauffage
- panneau électrique



Dans le temps comme dans le temps, La traite des Blanches à Hearst en 1955

Une chronique de Serge Morissette

Dans les années 50, la vie quotidienne des villageois de Hearst se confrontait souvent aux mœurs des bucherons.

Il y avait le sacrage et la boisson, bien sûr, mais il en existait aussi d'autres.

En octobre et novembre 1955, *Le Petit Journal* a fait enquête sur la traite des Blanches de Montréal. L'escouade de moralité de Montréal a mis beaucoup de pression sur les pourvoyeurs de services sexuels et plusieurs ont décidé de paqueter leurs bagages. Selon *Le Petit Journal*, cependant, ces pourvoyeurs se sont alors réorganisés en réseau interprovincial Québec-Ontario pour offrir la traite des Blanches de Montréal. Ce réseau aurait eu des quartiers généraux à Sarnia, Windsor et Montréal.

Selon une source bien informée (probablement des citoyens de Hearst), en 1955, ce « commerce » était bien établi à Hearst alors que plus de vingt jeunes filles faisaient partie d'une organisation de débauche. Certaines étaient amenées de force, d'autres pour fuir les agents de l'escouade de moralité de Montréal. À Hearst, selon *Le Petit Journal*, il y aurait eu quatre maisons de débauche fonctionnant à pleine allure.



Demain, c'est maintenant...

Chronique de Marc Bédard

« L'effondrement climatique a commencé »

- Antonio Guterres, Secrétaire général de l'ONU

Et bien nous revoilà après un été très actif. Un été que l'histoire retiendra comme l'été le plus chaud jamais mesuré (données de l'observatoire européen Copernicus). Et, à moins de changements majeurs, il en sera de même pour l'année 2023. On pourrait facilement parler de l'été comme l'été des feux de forêt, des canicules, des sécheresses et des inondations.

Comme vous le savez, le Canada a vécu un nombre jamais vu de feux de forêt cet été. On n'a qu'à penser aux gens de Yellowstone ou Kelowna qui ont eu peur de perdre tout ce qu'ils possédaient. Mais, c'est la planète entière qui a été affectée.

La semaine dernière, en Grèce, il est tombé en deux jours plus de pluie que durant la totalité des trois années précédentes. Je ne sais pas pour vous, mais cela semble incroyable. La Libye vient de vivre une inondation catastrophique avec plus de 2000 morts, et l'on cherche encore. Hong Kong, une ville de plus de sept-millions d'habitants, a vécu des inondations qui rappellent les meilleurs films de catastrophe. Et, il en est de même pour la Bulgarie, le Brésil, l'Espagne, l'Allemagne et bien d'autres.

C'est un peu tout cela qui a fait dire, la semaine dernière, au Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies (ONU) que « l'effondrement climatique a commencé ». L'ONU demeure l'une des rares institutions politiques à se préoccuper réellement des changements climatiques. Le haut-commissaire de l'ONU aux droits de l'homme, Volker Türk, a parlé lundi d'horreur environnementale et de dystopie en parlant d'une urgence extrême. Et, au même moment, un nouveau rapport (ONU Climat) rendu public la semaine dernière nous rappelle que nous sommes très très en retard quant aux accords de Paris sur le climat.

Mais qui s'en préoccupe. Les médias en ont très peu parlé. Et lorsque l'on soulève la question, c'est comme si c'était une nouvelle comme les autres. Sommes-nous devenus dingues, blasés ou tout simplement indifférents (et je m'inclus dans le lot) ? Si l'on nous dit que nous allons mourir d'ici cinq ans si nous ne changeons pas nos habitudes, qu'allons-nous faire ? Et, si l'on sait que notre décision d'agir ou non aura aussi un impact sur la survie de nos proches, de nos enfants, de la nature, etc. est-ce que cela change quelque chose ? Il semble que non, la seule chose que nous avons à faire afin de ne rien faire, c'est de ne pas croire dans ce que la réalité nous raconte.

L'année 2023 risque en effet de devenir l'année où « l'effondrement climatique (climate breakdown) » a commencé...

Marc Bédard

Une roulotte allant d'une localité à une autre aurait été également utilisée à des fins immorales. Il n'y avait qu'environ 2000 habitants à Hearst (selon *Le Petit Journal*), mais les meilleurs clients étaient les bucherons qui passaient beaucoup de temps au village lorsque la coupe de bois s'arrêtait et qu'ils avaient de l'argent dans leurs poches. Ces maisons de débauche appartenaient supposément à des Montréalais.

Un homme aurait acheté une propriété où il exploitait son « commerce ». Il aurait fait installer un bar dans le sous-sol, qu'il gardait ouvert 24 heures sur 24. Lui et son associé étaient connus de la police de Montréal. Il paraît que cet établissement était situé sur la rue George Ouest, près des bureaux de la police provinciale de l'Ontario et de la Gendarmerie royale. Un autre jeune homme aurait tenu un « commerce » du même genre à l'est de la rue George. Supposément que les deux groupes employaient des Montréalaises.

Il semble que deux autres avaient une résidence sur la rue Prince, mais ils ont dû déménager. Les membres d'une autre bande auraient averti les deux de s'en aller s'ils ne voulaient pas y laisser leur peau. La bataille se serait déroulée un samedi soir. Certains citoyens de Hearst ont dit que le lendemain matin on pouvait voir des portes et des fenêtres brisées et même arrachées comme si un ouragan avait frappé cette seule maison. *Le Petit Journal* rapporte que les pourvoyeurs ont tous pris un congé temporaire après la publication des articles.

Je n'avais que 8 ans en 1955 et je n'étais pas au courant de ce qui se passait, mais je me souviens d'une histoire qui m'a été racontée mille fois dans le temps. Il semblerait qu'un groupe de citoyens de Hearst s'est présenté à l'une de ces maisons et a donné aux propriétaires un ultimatum de 24 heures pour quitter le village. Je crois que c'était assez pour que les pourvoyeurs prennent des vacances.

Voici à ce sujet certains commentaires des lecteurs de Hearstory.

Louise : Une coiffeuse de Hearst m'a raconté que les pourvoyeurs lui apportaient leurs filles pour qu'elle les coiffe. À leur insu, cette coiffeuse organisait des lieux sécuritaires où les filles pouvaient s'évader.... et ensuite prendre un autobus pour retourner chez elles. Il y avait un réseau style *underground train*.

Bud (traduction) : J'me rappelle de beaucoup de choses qui se passaient à Hearst.

Jacqueline : Je me souviens. Mon oncle demeurait en face de cette maison.

Fernand : Mon père me racontait que les bars fonctionnaient à plein régime tous les soirs sans parler des *bootleggers* partout sur la rue Front et la rue George, qui faisaient de très bonnes affaires. L'argent roulait sur les trottoirs!! Je connais quelqu'un qui se souvient très bien de la roulotte ambulante!!!

Laurent : Merci de partager cette histoire du *Petit Journal* de Montréal. On a tendance à taire cette réalité. Heureux de voir qu'elle est documentée. J'ai connu un de ces pourvoyeurs.



Naturellement divertissante, Marthe Laverdière impressionne une salle comble

Par Renée-Pier Fontaine

Le spectacle à saveur humoristique de l'horticultrice Marthe Laverdière a conquis une salle comble au Conseil des Arts de Hearst grâce à des anecdotes cocasses tirées de sa vie. Marthe n'est pas seulement une horticultrice, mais aussi une auteure, personnalité du web ou encore conférencière. Lors de cette soirée à Hearst, elle a amené le public dans son univers, en racontant ses histoires les plus drôles et son cheminement pour arriver où elle est aujourd'hui. Elle a terminé la soirée sur une note émotive en parlant de sa petite-fille Jeanne qui souffre d'un handicap et pour qui elle a mis sur pied la Fondation Marthe Laverdière.

Marthe Laverdière est une femme d'affaires à la base, qui œuvre dans plusieurs secteurs au sein de la même entreprise, les Serres Li-Ma à Armagh, un village sur la Rive-Sud de Québec. Sur place, il y a un service de traiteur avec une salle pour la location, un service de massothérapie, en plus des produits de serre qui sont à vendre.



Photo de Renée-Pier Fontaine

Au départ, c'était des fleurs et des arbustes que l'équipe faisait pousser, mais depuis la covid, ce sont des légumes. Ce qui a fait en sorte que Marthe Laverdière devienne horticultrice est un numéro du spectacle très amusant en soi. C'était tout à fait par hasard qu'elle a acheté des structures de serre.

En 2016, Mme Laverdière lance sa

chaîne YouTube et fait des vidéos-conseils qu'elle partage sur sa page Facebook. Ses capsules connaissent un grand succès en partant, et grâce à elles, Marthe Laverdière devient une personnalité publique. Pour la création du spectacle, ce sont les gens qui sont venus la chercher. « Les capsules ont fait que j'ai été vue. Je pense que j'arrivais dans un temps où le monde avait besoin de rire. La pandémie a pogné et on voit que le monde a réellement le goût de rire. J'aime beaucoup rire de moi, c'est donc un rire léger, ce n'est pas un humour qu'il faut que tu penses », dit-elle.

Des serres à la télévision

Cette année, elle était chroniqueuse à l'émission Bonsoir Bonsoir à Radio-Canada et à Sucré-Salé sur les ondes de TVA. Elle avait déjà fait des apparitions à la télévision et des chroniques à la radio, c'est donc un nouvel univers qui s'est ouvert à elle. « Je n'ai pas de télé, moi, donc les gens j'apprends à les connaître, je les découvre en même temps que vous autres et je trouve ça le fun ! » explique-t-elle.

Marthe a écrit trois livres sur le

jardinage, un roman en trois tomes, une autobiographie et le printemps prochain, elle fera paraître un nouveau roman. « Je prends le temps d'écrire la nuit, je ne dors pas ! Quand on est hyperactif, on a de la difficulté à s'endormir et moi je n'ai pas voulu être médicamentée, donc je dors une heure, je suis réveillée deux heures. C'est pendant ces deux heures-là que j'écris », raconte Mme Laverdière.

Après avoir été contactée par Les Éditions de L'Homme pour écrire un livre sur le jardinage, Marthe s'est lancée directement dans le projet puisqu'elle n'avait rien à perdre. « Je leur ai dit : je vais vous écrire quelque chose et si vous n'aimez pas ça, vous le tirerez au bout de vos bras. Ça été le début des livres de jardinage et dans le premier, il y avait une partie d'autobiographie, je voulais que les gens me connaissent. »

À la suite de sa première édition du livre, deux autres volumes se sont ajoutés, ainsi qu'une trilogie de romans, tous parus chez Les Éditions de L'Homme. Une partie des profits de ses spectacles et de ses livres sont remis à sa Fondation. Et, comme Mme Laverdière le mentionne dans le spectacle, avec le succès de ses capsules, elle a eu envie d'aider les familles comme la sienne qui doivent adapter leur vie aux nouvelles réalités qui viennent avec un enfant handicapé.

Marthe Laverdière poursuit sa tournée jusqu'en 2025 et toutes les salles sont presque à guichet fermé. Elle réussit quand même à travailler dans ses entreprises malgré la tournée. « J'ai besoin de me regrouper sur ce que je suis. Là, on ramasse pour la Fondation, c'est merveilleux, c'est le fun, mais de temps en temps, il faut que je retourne faire mes affaires. Je suis comme ça, je suis une fille de terre. »

La Loto épicerie est de retour !

10 \$ par billet

1^{er} prix : 5000 \$ en épicerie

2^e prix : 3000 \$ en essence

3^e prix : 1000 \$ comptant

4^e prix : 500 \$ comptant

Oiseau matinal : 500 \$ comptant

**Tirage vendredi 10 novembre
sur les ondes de CINN 91,1**

10 000 \$ en prix !!



**Grand tirage vendredi
15 décembre
sur les ondes de CINN 91,1**

NEVADA

Les **GROS**
au **LOTS** vous attendent

St-Pierre's Gas & Car Wash

Tout profit encourage

Les Médias de l'épinette noire !

Le Cola soulage la tourista ?

FAUX !



Par Cathrine Couturier

Contre une mésaventure digestive en voyage, l'idée d'un remède facile circule parmi les voyageurs : boire du Coca-Cola pour replacer son estomac. Qu'est-ce que les études en disent? Le Détecteur de rumeurs fait le point.

La tourista, ou diarrhée du voyageur, est un problème répandu. Dans la plupart des cas, elle est causée par la bactérie E. coli. Le problème s'estompe généralement dans les 48 à 72 heures. Dans l'attente, la réhydratation devient primordiale. Sachant cela, pourquoi ne pas boire des colas ?

Les (possibles) origines de la rumeur

Coca-Cola et son concurrent Pepsi ont tous deux été inventés à la fin du 19^e siècle par des pharmaciens, ce qui explique peut-être leur aura de « remède », et ce pourquoi nos grands-mères conseillaient de boire un soda (dégazé ou non) contre les maux de ventre divers.

Le nom « Pepsi » fait d'ailleurs référence à « dyspepsie », un trouble digestif, et le nom du breuvage laisse entendre que celui-ci peut être utilisé pour soulager ulcères d'estomac et dyspepsie. Sur son site Web, Coca-Cola tient par contre à rappeler que, même si la boisson a été inventée par un pharmacien, la compagnie n'a jamais prétendu qu'il s'agissait d'un médicament.

Peu d'études, mais un consensus

Très peu d'études se sont intéressées à la question. En 1986 toutefois, une revue de la littérature scientifique alors existante confirmait que les colas n'étaient pas appropriés pour la réhydratation : trop peu d'électrolytes et trop de glucides.

Une autre revue de littérature, en 2009, a conclu que les études ne soutenaient pas les prétendus effets bénéfiques de ces breuvages sur la digestion. Et l'année précédente, une revue de littérature concluait non seulement que les sodas comme le Coca-Cola, le Pepsi ou le Sprite

n'apportaient pas la quantité de sels minéraux recommandée (sodium et potassium) en cas de déshydratation, mais qu'en plus, ils contenaient trop de sucre, au point où ils pourraient même augmenter la diarrhée.

Il faut en effet savoir que le sucre peut aggraver la diarrhée. Il en est de même avec la caféine, un ingrédient qu'on retrouve dans le Coca-Cola comme le Pepsi (même les versions diètes). Une étude plus ancienne, en 1979, avait même conclu qu'une diarrhée chronique chez des rats était la conséquence du fait qu'on leur avait donné du Coca-Cola comme seule boisson pendant un mois.

Élément positif, par contre : des études ont mis en évidence que le sucre et l'acide phosphorique contenus dans la boisson pourraient avoir une action antivomitique.

Les conseils

Que faire contre la tourista ? Tout d'abord, il importe de prendre des précautions élémentaires pour éviter les mauvaises surprises (maux de ventre, diarrhées et nausées). Et si on est atteint, se rappeler que la clé est de bien se réhydrater. Les sels de réhydratation oraux (en vente dans toutes les pharmacies, à peu près partout dans le monde), à diluer avec de l'eau en bouteille, sont la solution à privilégier.

Verdict

S'ils peuvent être pratiques parce qu'ils sont largement disponibles, et sécuritaires, avec leurs contenants hermétiques, vaut mieux éviter les colas en cas de trouble digestif.

PRENEZ GARDE À LA DÉSINFORMATION. LE JOURNAL LE NORD EST UNE SOURCE FIABLE !

Faites l'achat ou la location d'un camion en stock

Passez nous voir chez Expert Chevrolet Buick GMC LTD

Promotion de septembre

En septembre, faites l'achat ou la location d'un camion en stock et recevez une valeur de 1500 \$ en équipement et accessoires*.

Faites vite ! Cette offre est valide ce mois-ci seulement.



Rejoignez-nous !

facebook

Retour du rabais Costco 750 \$ sur certains camions



EXPERT CHEVROLET BUICK GMC
500 Highway #11 East, Hearst ON P0L 1N0



PRIME DE

750 \$

*Cette offre ne s'applique pas aux achats à prix préférentiel.

MOT CACHÉ

R	F	R	P	N	P	S	B	U	L	L	E	T	I	N	C	A	B	L	E
D	U	I	U	R	O	U	L	N	O	I	S	S	I	M	E	G	A	M	I
T	O	E	C	E	O	I	B	A	R	E	P	O	R	T	A	G	E	E	A
R	N	U	T	T	U	D	S	L	N	E	G	A	T	N	O	M	N	C	U
R	E	E	B	A	I	Q	U	U	I	R	M	E	T	E	O	E	T	A	A
N	U	A	M	L	M	O	I	C	F	C	U	N	A	R	C	E	E	U	E
S	O	E	L	E	A	I	N	N	T	F	I	O	T	S	U	T	D	R	I
F	E	U	S	I	R	G	N	V	O	I	I	T	J	R	A	I	I	N	T
I	R	V	V	S	S	T	E	A	A	R	O	D	E	L	E	A	V	C	D
L	O	U	I	E	I	A	S	C	R	R	H	N	P	N	R	I	E	O	N
M	L	M	N	H	L	G	T	I	O	U	I	C	C	O	T	R	C	P	O
E	E	A	A	C	C	L	E	E	G	N	E	E	H	E	I	U	E	E	I
I	G	Q	M	O	R	R	E	R	U	E	T	L	T	D	M	O	U	R	T
R	A	U	O	M	O	J	A	S	G	R	R	E	U	E	D	M	Q	C	A
E	R	I	R	E	C	E	I	A	A	E	C	N	N	O	S	U	I	H	M
S	I	L	E	D	E	U	N	M	P	A	E	T	E	U	C	H	S	I	R
U	A	L	L	I	D	R	E	R	M	T	A	O	E	D	I	V	U	S	O
A	L	A	E	E	U	N	I	E	S	I	C	H	A	I	N	E	M	T	F
P	C	G	T	O	I	S	R	O	R	S	E	M	U	T	S	O	C	E	N
O	E	E	T	C	E	A	P	E	F	E	U	I	L	L	E	T	O	N	I

Thème : Télévision / 6 lettres

A	Direct	Invité	Régisseur
Acteur	Documentaire	J	Reportage
Animateur	Doublage	Jeu	Reprise
Archives	E	Journal	Rôle
Audience	Éclairage	M	S
B	Écran	Maquillage	Scène
Bulletin	Émission	Météo	Série
C	Enregistrement	Montage	T
Câble	F	Musique	Téléroman
Caméra	Feuilleton	N	Tournage
Chaine	Fiction	Nouvelles	V
Chroniqueur	Film	P	Variétés
Cinéma	H	Pause	Vidéo
Comédie	Horaire	Perchiste	
Contenu	Humour	Plateau	
Costumes	I	Poste	
Couleur	Image	Production	
D	Information	Publicité	
Décor		R	
Diffusion		Réalisateur	

POTAGE AUX CAROTTES FACILE



ÉTAPES DE PRÉPARATION

1. Dans un grand chaudron, faire chauffer l'huile et y faire revenir l'ognon et l'ail sans les laisser brunir.
2. Ajouter les carottes, le bouillon, le riz et le gingembre, et amener à légère ébullition.
3. Couvrir et laisser mijoter pendant 25 minutes.
4. Passer au mélangeur ou au robot culinaire pour obtenir une belle texture lisse.
5. Saler et poivrer au goût.
6. Servir avec les garnitures.

INGRÉDIENTS

- 2 c. à soupe d'huile végétale
- 1 oignon haché
- 1 gousse d'ail hachée
- 3 tasses de carottes coupées en dés
- 6 tasses de bouillon de poulet ou de légumes
- 1/3 tasse de riz non cuit
- 1 c. à soupe de gingembre frais haché
- Sel et poivre
- Quelques feuilles de basilic (pour garnir)
- 2 tasses de croustons maison ou du commerce (pour garnir)

SUDOKU

	9	4	8		3			
7						2		3
					4			
			5	4				
					2			
				1	6		7	
		5					9	2
	8			5		4	1	
			6		7			

RÈGLES DU JEU :

Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres 1 à 9 une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.

Chaque boîte de 9 cases est marquée d'un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boîte pour vous aider. Ne pas oublier : vous ne devez jamais répéter les chiffres 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.

RÉPONSE DU JEU N° 839

9	8	8	7	2	6	6	4	1
7	1	4	6	5	3	2	8	9
2	6	9	1	8	4	5	7	3
4	7	5	9	1	6	3	2	8
6	8	1	2	3	7	9	5	4
9	2	3	8	4	5	7	1	6
8	9	6	4	7	2	1	3	5
3	4	2	5	6	1	8	9	7
1	5	7	3	9	8	4	6	2

Procurez-vous le livre
Tu fais partie de la gang

écrit par
Lucie Paquin



**35 ANS
D'HISTOIRE**

CINN911

AU COÛT DE 25 \$

Réponse du mot caché :

oian1s

REMERCIEMENTS



Sincères remerciements

Les membres de la famille de Robert Rancourt désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Robert, nous ont témoigné de la sympathie, soit par des fleurs, des messages de condoléances, de la nourriture, des offrandes de messe, des dons à la Société canadienne du cancer, ainsi que par votre présence aux funérailles.

Merci au service VON, au personnel de l'Hôpital Notre-Dame, aux docteurs et leur personnel pour les bons soins prodigués à Robert.

Un merci bien spécial au père Duolomane Okamba pour le beau service religieux ainsi que la liturgie, à la chorale pour les beaux chants et aux auxiliaires de Mattice pour le bon repas. Merci aussi au personnel du Salon funéraire Fournier.

- Renée, Tina, Mélanie, Dany et ses petits-enfants



BLUEBIRD BUS LINE

School Bus and Charter Service

Call us for your free quotation! - 705-335-3341

BlueBird Bus Line

est à la recherche
de moniteurs

à temps plein et à temps partiel pour les autobus scolaires dans la région de **HEARST**.

Pour plus d'informations, communiquez avec Julie au 705 362-2484 ou par courriel à office@bluebirdbusline.com
Faites partie de la famille BlueBird Bus Line!

BlueBird Bus Line

is now hiring a **full-time School Bus Monitor** and **part-time/on call School Bus Monitor** for the **HEARST** area.

For more information, contact Julie at 705-362-2484 or email at office@bluebirdbusline.com.
Become part of BlueBird Bus Line's family!

Les petites annonces

À louer

Espace commercial situé au 1020 rue Front
600 pieds carrés approx.
902 \$ / mois - services compris
Contactez Marcel Fauchon
Téléphone : 705 372-4928



est à la recherche d'une

Conseillère communautaire et d'appui transitoire

LOCALISÉE À HEARST

Permanent / Temps plein

Description du poste :

Le Programme d'appui transitoire et de soutien au logement (PATSL) offre un continuum de soutiens et de services aux femmes qui ont été victimes de violence afin de leur permettre d'accéder à un logement sûr et stable, et de les aider à obtenir les soutiens pertinents dont elles ont besoin pour effectuer une transition vers l'indépendance.

Responsabilités :

- Responsable d'offrir du counselling de soutien individuel et de groupe aux femmes victimes de violence et aux personnes à leur charge (groupe Briser le cycle et groupe Enfants témoins);
- Élaboration de plans de sécurité et de transition à court et long terme;
- Offrir du soutien et de l'accompagnement pour trouver un logement sécuritaire;
- Établir une liaison avec les différentes ressources de la communauté pour en faciliter l'accès aux femmes ainsi que de revendiquer leurs droits;
- Développer des outils de promotion, et d'organiser des activités et des événements communautaires afin de promouvoir une société exempte de violence.

Qualifications et compétences requises :

- Diplôme d'étude postsecondaire dans le domaine de la psychologie, service social ou domaine connexe;
- Un minimum de 2 ans d'expérience dans un domaine d'emploi pertinent;
- Compréhension aux besoins des femmes en situation de violence familiale;
- Habiletés démontrées à établir et maintenir des relations de travail harmonieuses auprès des collègues et autres professionnels;
- Habiletés démontrées à faire face objectivement, professionnellement et d'une façon responsable à des situations familiales complexes et émotives.
- Habiletés démontrées à utiliser des techniques d'intervention de crise.
- Connaissance du réseau de la santé et des services sociaux.
- Bilinguisme (anglais/français) oral et écrit est essentiel;
- Permis de conduire valide ainsi qu'un moyen de transport.

Ce poste offre un salaire compétitif, un régime de retraite HOOPP et des avantages sociaux tels que prévus par la convention collective. Ce poste sera affiché jusqu'à ce qu'il soit comblé.

Steve Fillion, M.S.S., Directeur général
Courriel : Steve.Fillion@hks counselling.ca

Télécopieur : 705 337-6008

Un programme des :



SERVICES DE COUNSELLING
HEARST - KAPUSKASING - SMOOTH ROCK FALLS
COUNSELLING SERVICES



Recherche 2 journalistes pigistes

Temps partiel ou occasionnel

Il s'agit d'un poste à la pige, selon vos disponibilités. Nous recherchons des personnes curieuses, capables de mener une entrevue pour ensuite écrire une chronique. Tous les sujets développés devront viser une personne ou un groupe de personnes de Hearst et de la région, ou encore originaire de la région.

Vous pouvez trouver vos propres sujets, mais nous sommes en mesure de vous en suggérer grâce à des remue-méninges en équipe.

Voici des idées de sujets :

- raconter l'histoire d'une personne âgée, d'un bénévole, une personne ayant fait une bonne action ou quelque chose d'incroyable, d'un organisme communautaire;
- réaliser le portrait d'une entreprise, de gens sportifs, de jeunes dévoués, de collectionneurs, d'une personne passionnée, retraitée, etc.

Pour faire partie de l'équipe de chroniqueurs communautaires, les personnes choisies devront écrire au minimum un texte par mois et un maximum d'un texte par semaine.

Il s'agit d'un poste idéal pour une personne passionnée, qui aime rencontrer des gens, et surtout écrire.

Rémunération : selon la grille de taux

Horaire : selon vos disponibilités

Entrée en fonction : le plus rapidement possible

Pour plus de détails sur ce poste, communiquez avec le directeur général des Médias de l'épinette noire, Steve Mc Innis, au 705 372-1011

Offre d'emploi

Assistant(e) Administratif(ve) / commis comptable

Horaire

- Temps plein
- Lundi au vendredi

Bénéfices

- Avantages sociaux
- Plan de pension
- Horaire flexible

Joignez-vous à
notre équipe!

Si vous souhaitez faire partie de notre équipe, veuillez apporter votre CV à Nathalie au 500 route 11 Est, ou faites-nous le parvenir à nouvellet@expertchev.ca.

Nous remercions tous les candidats pour leur intérêt pour Expert Chevrolet Buick GMC Ltd. Cependant, seuls ceux sélectionnés pour une entrevue seront contactés.

Plus d'informations: (705) 362-8001

Job Opening

Administrative Assistant / accounting clerk

Schedule

- Full time
- Monday to Friday

Benefits

- Social advantages
- Pension plan
- Flexible work schedule

Join our
team!

If you wish to join our team, please bring your resume to Nathalie at 500 Hwy 11 East, or send it to nouvellet@expertchev.ca.

We thank all the candidates for their interest in Expert Chevrolet Buick GMC Ltd; however, only those selected for an interview will be contacted.

More information: (705) 362-8001

MATCH D'OUVERTURE CE VENDREDI 15 SEPTEMBRE 19 H



VS



ELLIOT LAKE



SOYEZ LE 7E JOUEUR
JUSQU'EN FINALE

Début de saison d'une victoire et deux défaites sur la route pour les Jacks

Par Gilles Péloquin

Les Lumberjacks inauguraient jeudi dernier leur saison 2023-24, et les Cubs à Sudbury leur ont infligé un revers de 7 à 4 devant 308 spectateurs au complexe sportif Gerry McCrory.

L'équipe de Marc-Alain Bégin tirait de l'arrière dans chacune des trois périodes de jeu grâce à l'opportunisme de l'attaque des Cubs face au gardien Tristan Boileau de l'Orange et Noir victime de sept buts sur 43 tirs des locaux. Dans la défaite pour les Bucherons, les buts ont été marqués par Tyler Patterson (2b), Owen Hey (1b) et Maddoc Newton (1b) face au cerbère Noah Métivier des Cubs qui a repoussé 36 des 40 tirs des visiteurs.

Vendredi soir, les Lumberjacks poursuivaient leur périple de trois parties en trois soirs sur la route, visitant les Paper Kings à Espanola. Une poussée de cinq buts en 3e période a permis aux locaux de l'emporter 8 à 6 devant 320 fans.

Notons du côté des Paper Kings, qu'Owen Ferguson a complété une soirée d'un but et cinq aides pour un total de six points. Le cerbère des Jacks, Russ Decoste, a accordé 7 buts sur 56 tirs de l'équipe hôte, le 8e but étant marqué dans un filet désert en fin de 3e période, à 18 h 45.

Dans ce 2e revers en 24 heures pour l'équipe de Marc-Alain Bégin, les buts ont été décernés à Jason Towindo (2b), Liam Boswell (1b-1a), Damien Bourdon Lemoyne (1b-1a), Julien Trudel et



Tyler Patterson avec un but chacun face à Jake Marois qui, devant la cage des Paper Kings, a alloué six buts sur 34 tirs.

Le lendemain en soirée, la troupe de « coach » Bégin a terminé le dernier duel de ce voyage à l'extérieur avec un triomphe difficilement gagné au compte de 4 à 3 face aux Gold Miners de Kirkland Lake devant 364 spectateurs au Joe Mavrinac Community Complex. Le but gagnant est allé à la fiche de Liam Boswell à mi-chemin en 3e période.

Les trois autres buts des visiteurs ont été marqués par Jacob Emmanuel Jr, Mathieu Comeau et d'Owen Hey sur un tir de pénalité en fin de 2e période. Le gardien Brandon Garnhart des Gold Miners repoussait 32 des 36 tirs dirigés vers lui dans le match alors que le gardien Tristan Boileau des Bucherons, qui savourait une première victoire en deux matchs, a repoussé 26 des 29 tirs dirigés vers lui.

Dans le calepin

La Ligue canadienne de hockey

junior, qui regroupe une douzaine de ligues différentes au Canada, a fait connaître, à l'aube du début de saison 2023-24 de ses activités, le classement final de la dernière saison... le TOP 20 parmi une centaine d'équipes.

Les Lumberjacks se retrouvent en 15e position de la Ligue junior du Nord de l'Ontario derrière deux équipes de son circuit, notamment le Rock de Timmins en 10e place et les Cubs de Sudbury en 13e position.

En prolongation

- Le jeu de puissance des Lumberjacks après les trois premiers matchs est de 5 en 11 et l'efficacité à 45 %. Le désavantage numérique est 2 en 12.

- Le taux de pénalités après trios parties est 41 minutes pour les Jacks et même chose, 41 minutes, pour les adversaires.

- Buts accordés par les Lumberjacks : 18 sur 128 tirs; et buts marqués : 14 sur 110 lancers. Tyler Patterson est le meilleur marqueur de l'équipe après les trois premiers matchs avec 5 points (3b-2a) devant Owen Hey (2b-2a) et Alex McDonald (ob-4a). Chez les gardiens : Tristan Boileau fiche d'un gain et un revers pour une moyenne de 5,00; et Russ Decoste, une défaite et moyenne de 7,02.

Saviez-vous que?

Il s'agit de la 62e saison de la Ligue junior du Nord de l'Ontario en 2023-24 et présidé pour une 12e saison par le commissaire Robert Mazzuca, le 14e en poste depuis le début de la ligue en 1962 et qui compte cette année 12 équipes dans deux sections. Match d'ouverture local, demain le vendredi 15 septembre au Centre récréatif Claude-Larose à 19 h contre les Vikings d'Elliot Lake. On vous y attend en grand nombre.

GO JACKS GO!

Tout tourne autour du parcours.

Le leur et le vôtre.

It's all about the journey.
Theirs and yours.

Nous sommes à la recherche de conducteurs d'autobus scolaires et nolisés

We're Hiring Bus Drivers and Charter Drivers

Hearst et Kapuskasing, ON

Découvrez une carrière qui vous offre quelque chose de nouveau chaque jour — un sens du but pour vous et une valeur pour votre communauté. Chez Stock Transportation, notre travail consiste à amener les élèves à l'école en toute sécurité, à temps et prêts à apprendre.

Profitez de l'équilibre entre le travail et la vie personnelle, de l'avancement professionnel et des avantages sociaux :

- Prime de formation 1000 \$
- Aucune expérience nécessaire — la formation est fournie!
- Amenez vos enfants au travail!
- Salaires compétitifs
- Postes à temps partiel du matin et de l'après-midi
- Horaire de l'année scolaire avec congé d'été!
- Pas de fin de semaine!

SCANNEZ POUR POSTULER

SCAN TO APPLY



Hearst et Kapuskasing, ON

Discover a career that offers something new each day — a sense of purpose for you and value to your community. At Stock Transportation, getting students to school safely, on time, and ready to learn[®] is what we do.

Take advantage of work-life balance and career growth, along with these benefits:

- Training Incentive \$1000
- No Experience Necessary — Training Provided!
- Bring Your Kids to Work!
- Competitive Wages
- Part-time Morning and Afternoon Shifts
- School Year Schedule with Summers Off!
- No Weekends!

Les filiales indépendantes et les sociétés affiliées de National Express LLC sont des employeurs qui souscrivent au principe de l'égalité d'accès à l'emploi (EEO).

Les termes et conditions sont susceptibles d'être modifiés.

National Express LLC's independent subsidiaries and affiliates are an equal employment opportunity (EEO) employer. Terms and conditions are subject to change.

Rejoignez notre équipe et faites votre parcours professionnel avec nous!
Join our team and make us part of your journey!
jobatstock.ca
Appelez 705 672-3341
Call 705-672-3341

**national
express
school**



Tous les mardis, vous pouvez lire
VOS prédictions de la semaine.

Disponible uniquement sur le site Web
du journal **Le Nord**, dans la
section « Chroniques »

Merci de faire
partie de la gang!

Independent™

Your Independent Grocer

PRIX DE LA CIRCULAIRE EN VIGUEUR DU JEUDI 14 AU MERCREDI 20 SEPTEMBRE 2023

5,99 \$

Prix de membre
Viande tranchée
PC^{MD} Splendido^{MD}
variétés sélectionnées
100 g
21049131_EA/21050405_EA



7,99 \$

Prix non membre

Rabais membre 2 \$

2,99 \$

Prix de membre
Amandes ou noix de cajou
Planters
variétés sélectionnées
200 g
21021616_EA/21021618_EA



7,49 \$

Prix non membre

Rabais membre 4,50 \$

4,99 \$

Prix de membre
Saumon Sockeye Clover Leaf
213 g
21314811_EA



6,49 \$

Prix non membre

Rabais membre 1,50 \$

1,25 \$

Prix de membre
Savon à vaisselle liquide Palmolive
variétés sélectionnées
591/828 mL
21004388_EA/20861400_EA



3,99 \$

Prix non membre

Rabais membre 2,74 \$

SOLDE
RABAIS 1 \$ LB

2.49
lb

Poulet entier PC^{MD}
refroidi à l'air
5,49/kg
20089413_KG

RABAIS DE LA SEMAINE

3.49
lb

Viande hachée mi-maigre
format familial
7,69/kg
20865673_KG

SOLDE
RABAIS 5 \$ LB

8.99
lb

Escalope de veau
coupée en magasin
19,82/kg
21439750_KG

SOLDE
RABAIS 1 \$ LB

2.99
lb

Côtelettes de porc
entières
6,59/kg
20836871_KG

RABAIS DE 98 ¢
QUAND VOUS EN ACHETEZ 2

2/\$6

Mures ou framboises
produit du Mexique
ou des É.-U. 170 g
20051015001_EA/20128938001_EA



SOLDE
RABAIS 4 \$ LB

9.99
lb

Truite arc-en-ciel fraîche
22,02/kg
assujettie à la disponibilité
20897813_KG



ONTARIO
RABAIS DE LA SEMAINE

3.99

Pommes de terre blanches
Farmer's Market^{MD}
22,02/kg
produit de l'Ontario
sac de 10 lb
20600997001_EA



SOLDE
RABAIS 2 \$

2.99

Desserts glacés Breyer's
Classique ou Popsicle
1,66 L ou Klondike
paquet de 4
variétés sélectionnées, congelés
20301305006_EA/21428016_EA



RABAIS DE LA SEMAINE

4.99

Bloc de fromage Cracker
Barrel 400 g râpé 250-320 g
sauces 300 ml ou PC^{MD} râpé
variétés sélectionnées
21290384_EA/21290616_EA



SOLDE
RABAIS MINIMUM 2 \$

\$1

Lait au chocolat
Neilson
250-320 g
variétés sélectionnées
1L
20062332001_EA



3.99

Céréales
General Mills
format familial
260-460 g
20865673_KG



5.99

Lactantia
sans lactose
variétés sélectionnées
2L
21441429_EA



5.99

Yogourt grec
Liberté
variétés sélectionnées
260-460 g
20865673_KG



2/\$10
Moins de 2
5,99 \$ chaque

Tranches de fromage
Black Diamond
variétés sélectionnées
220-240 g
21371880_EA/21448234_EA



2/\$8
Moins de 2
4,99 \$ chaque

Biscuits Nature Valley,
Barres protéinées ou
Sweet & Salty
paquet de 6
148-210 g
Barres Fibre 1 125 g
variétés sélectionnées
20587504001_EA/21213584_EA



6.99

Ficello
Black Diamond
variétés sélectionnées
paquet de 12 ou 16
20763661_EA/21537375_EA



2/\$6
Moins de 2
3,49 \$ chaque

Préparation à gâteau
Betty Crocker
SuperMoist
432-461 g ou glaçage
340-450 g
variétés sélectionnées
20379706008_EA/20562641008_EA



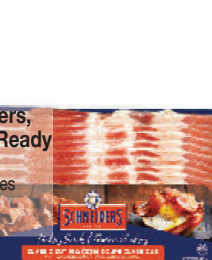
5.99

Yogourt Siggis
Skyr
variétés sélectionnées
605/750 g
21353874_EA/21353882_EA



5.99

Bacon Schneiders,
Maple Leaf ou Ready
Crisp
variétés sélectionnées
65-375 g
20732366_EA



2/\$5
Moins de 2
4,99 \$ chaque

Schneiders
Lunchmate, Stackers
ou Kits
variétés sélectionnées
90-132 g
21310034_EA



Scannez pour
consulter la
circulaire complète



Scan to see
our complete
digital flyer